



## Palabras para cambiar vidas

### La campaña “Cartas de Mujeres” en Yacuiba



## ● La campaña “Cartas de Mujeres” en ● Yacuiba

“Cartas de Mujeres” es una campaña iniciada en Quito – Ecuador, implementada luego en Lima – Perú y ejecutada en Bolivia desde octubre del 2014 hasta marzo del 2015. Se realizó en 24 municipios de 3 departamentos: La Paz, Cochabamba y Tarija.

Entre el 7 de Febrero de 2014 hasta el 20 del mismo mes la campaña estuvo en Yacuiba desplegando un esfuerzo conjunto entre la Sub gobernación de Yacuiba y la Cooperación Alemana, implementada por la GIZ, a través de su Programa Regional “Combatir la Violencia contra las Mujeres en Latinoamérica” (ComVoMujer).

Esta iniciativa es una acción preventiva e inclusiva que convoca a mujeres, hombres, adolescentes, niñas y niños a escribir, “hablar” o dibujar cartas como un canal de expresión y comunicación, permitiendo así compartir sus testimonios, reflexiones y demandas. Además las cartas se convierten en una herramienta para visibilizar la violencia contra las mujeres en Yacuiba.

## ● Objetivos

- *Brindar la posibilidad a la población de Yacuiba de compartir sus testimonios, opiniones y reflexiones frente a la violencia contra las mujeres.*
- *Visibilizar la situación de violencia hacia las mujeres y mostrarla como lo que es: un crimen que afecta a toda la sociedad y tiene enormes costos tanto sociales como económicos a nivel nacional y mundial.*
- *Diseñar acciones concretas para la construcción de un futuro libre de violencia contra las mujeres, a partir de las voces de las mujeres y hombres participantes.*

## ● Las cartas

Se recopilaron 17 186 cartas a lo largo de toda la campaña “Cartas de Mujeres”.<sup>1</sup> De ellas, de Yacuiba **son 869** y se grabaron **10 testimonios en audio** que recogen experiencias sobre la violencia hacia las mujeres. Las cartas podían ser escritas, dibujadas, habladas o grabadas y se tradujeron en historias y testimonios de vida de personas de todas las edades, extracciones sociales,

geográficas y culturales. La resonancia de “Cartas de Mujeres” en la población comprueba que el simple hecho de escribir o contar sus historias es una herramienta poderosa de expresión y comunicación con un efecto liberador.



## ● Las alianzas

### Vocerías

Las vocerías estuvieron a cargo de personalidades como Eusebia Rueda, Representante de la Federación de Mujeres Campesinas Bartolina Sisa, Angel Durán y Erlinda Mendez de la Subgobernación de Yacuiba.

### Instituciones

En el Municipio el aliado principal fue la Subgobernación, apoyado por los y las servidores públicos, ONGs como el Centro de Desarrollo Integral de la Mujer (CEDIM), los Brigadistas, el Colegio de Odontólogos, la Federación de Gremiales, la Organización de Productoras y la Federación de Mujeres Campesinas Bartolina Sisa.

### Cobertura mediática

La cobertura en Yacuiba fue apoyada por Chaqueña de televisión, Canal 33 Yacuiba, ATB Yacuiba, y Radio Frontera con apoyo de la unidad de Género. Además, las y los talleristas dieron una conferencia de prensa sobre el lanzamiento de la campaña en ese Municipio.

### Redes sociales

En nuestras redes sociales como Facebook, Twitter y la página web oficial de la campaña publicamos los mensajes de las y los voceras/os de Yacuiba y los otros

<sup>1</sup> Esta cifra sobrepasa en un 70% la meta inicial establecida (10 mil cartas).

municipios, micro-documentales, micro-reportajes, spots, video clip, cuñas radiofónicas y más de 6 500 registros fotográficos. Estos permitieron alcanzar a la ciudadanía de Yacuiba diversos mensajes sobre la campaña “Cartas de Mujeres” y animarlas a comentar, opinar y compartir sus testimonios.

## ● Mecanismos y espacios para la escritura de cartas

### Talleres

En Yacuiba se ofrecieron un total de **26 talleres de sensibilización y capacitación** que motivaron la reflexión en torno a la violencia contra las mujeres y al mismo tiempo, brindaron información sobre la campaña. **Casi dos tercios de las cartas** se escribieron en los talleres.

### Jornadas informativas

Además se realizaron **5 jornadas informativas** con el objetivo de hacer una presentación breve y concreta de la finalidad de la campaña, sus actividades y los lugares donde se desarrollan las mismas, como los puntos de escritura y ubicación de buzones. Al final o de forma paralela, de acuerdo al espacio y tiempo, se invitaba a la escritura de cartas. **343 de las 869 cartas** se escribieron en las jornadas informativas.



## ● Historias de vida que se transforman en evidencia

Las **869** cartas compiladas a lo largo de la campaña en Yacuiba **tienen un gran valor testimonial, documental e histórico**, porque han permitido acercarse a la intimidad de las personas en situación de violencia,

desvelando las complejidades de una realidad dolorosa y que evidencia los altos índices de violencia contra las mujeres. Estas voces son llamados interpeladores a las autoridades de Yacuiba para que asuman medidas efectivas a nivel municipal, departamental y nacional.



En Yacuiba, el **63% de las cartas** fueron escritas por **mujeres** y **15% por hombres** (**22% de los participantes no indicó el sexo**).

En la población participante en la escritura de cartas existe un significativo porcentaje sobre pasando el **55%**, que es entre los rangos de edad desde los **19-45 años**. Solo un **7% de las cartas** fueron escritas por **niñas, niños y adolescentes hasta 18 años**.

Adicionalmente, para el análisis de contenido de las cartas se utilizaron categorías, como tipo de violencia, exposición a la violencia, justificación de la violencia por parte del autor/de la autora de la carta, consecuencias de la violencia, mecanismos después de haber sido víctima de algún tipo de violencia, reacciones a la violencia, la relación agresor/víctima, ámbitos en que se presenta, posición del agresor.



- Desvelando historias: ¿Qué dicen las cartas?

### Histórias de violencia: la multiplicidad y multidimensionalidad de la violencia contra las mujeres en Yacuiba

En las cartas se mencionaron los siguientes tipos de violencia: violencia psicológica, física, sexual, económica/patrimonial, acoso callejero, violencia política, laboral, institucional y simbólica. Más del **50% de las cartas** se refieren a **la violencia psicológica**. En segundo lugar está la **violencia física** que se menciona en el **47% de las cartas**.



### Violencia psicológica

La violencia psicológica es aquella violencia donde el agresor recurre a la desvalorización de su pareja, a través principalmente de **insultos, gritos y humillaciones**. Puede ir acompañada o no de violencia física, pero usualmente se presenta junto con otras formas de violencia psicológica, como aquellas que se basan en mecanismos de control: **las amenazas, hostigamiento, los celos y el aislamiento social**.

*"Creo que me obsesioné tanto con él porque no quería perderlo. Me empezó a prohibir todo: dejé de estudiar, dejé de tener amistades, me prohibió la manera de vestir, todo lo dejé por él... Quiero alejarme de él por sus agresiones psicológicas... me vuelve a conquistar y me dice que no volverá a pasar."*

*Yacuiba, mujer entre 26-35 años.*

*"Él siempre decía que yo no soy nada porque no me casé... será que uno cuando no se casa no somos nada."*

*Yacuiba, mujer entre 26 y 35 años.*

En las narraciones y testimonios recibidos, los celos están enmarcados dentro de los deseos de control y posesión de la mujer con la cual el agresor mantiene una relación sentimental.

### Violencia física

La violencia física se manifiesta en diversas modalidades y en diferentes grados de intensidad, pudiendo llegar en casos extremos a la muerte de la víctima.

Entre ellas se encuentran en orden decreciente: **golpes (98%), cortes/marcas (3,5%) y empujones (2,5%)**.

*"Golpeó muy fuerte a su mujer hasta llevarla en coma."*

*Yacuiba, Mujer entre 18 a 25 años.*



*"Me golpea en la cabeza con pala."*

*Yacuiba, Mujer entre 46 a 55 años.*

Es alarmante que en casi el **4% de las cartas** que mencionan violencia física, la violencia se ejerce con tanta brutalidad que califica como (intento de) **feminicidio**, aunque las autoras o autores no siempre lo reconocen o lo nombran como tal. Ellas/ ellos narran este tipo de violencia en el sentido de "la querían matar" (refiriéndose a la mujer que sufre tal acto).

*"Hace 9 años que falleció mi mamá a consecuencia de los golpes que le daba mi papá."*

*Yacuiba, Mujer entre 26 a 35 años.*

*"Era un borracho que no entendía. Me apuntaba con el rifle, con machete, con cuchillo y me decía que me iba a matar."*

*Yacuiba, Mujer entre 46 a 55 años.*

Es común observar que en un solo relato o testimonio se presentan **varias de estas formas de violencia de manera conjunta**, lo que agrava aún más la situación de peligro para la víctima.

## Violencia sexual

La violencia sexual es la tercera forma de violencia más mencionada en las cartas. La **violación sexual** es la forma a la cual se hace **mayor referencia** en los testimonios. Muchas de las cartas describen que las víctimas sufren de este tipo de violencia en varias ocasiones y en distintas etapas de su vida.

*"Mi sobrina fue violada por su propio padre y luego por su propio padrastro, entonces mi sobrina se vino a vivir conmigo y mi marido quiso abusar de ella."*

*Yacuiba, Mujer entre 26 a 35 años.*

*"Mi hijo (1 año) se me moría una noche, pero él quería sexo porque no era hacer el amor, porque no sentí nada, solo dolor y asco."*

*Yacuiba, Mujer entre 36 a 45 años.*



## Violencia económica/patrimonial:

La violencia económica/patrimonial nos remite al poder que se ejerce contra las mujeres para hacerlas dependientes económicamente del hombre y sometiéndolas a condiciones precarias de trabajo cuando el padre de sus hijos/as decide no asumir la responsabilidad económica que le corresponde. En la mayoría de las historias que mencionan este tipo de violencia se refiere al incumplimiento del padre con la manutención de los/las hijos/as (abarca desde no

pasar la manutención así como el inicio y proceso de demanda por alimentos y juicio).

*"Como nunca denuncié él me demandó por abandono de hogar y le paso una pensión."*

*Mujer, Yacuiba, 19-25 años.*

*"Ella se animó a poner la denuncia ante la FELCV, pero como él era su camarada no le dieron importancia."*

*Yacuiba, mujer entre 46 a 55 años.*

- **Las cicatrices de la violencia:**
- **Historias que duelen toda la vida**

**De las cartas** que hacen referencia a las **consecuencias** que puede tener la violencia contra las mujeres, el **56%** menciona que la violencia causó **traumas y/o estrés post-traumático** en las víctimas. Esto evidencia que la violencia contra las mujeres tiene consecuencias mucho más allá del acto mismo. Otros efectos posteriores que fueron mencionadas son (intentos) de suicidio, abortos, embarazos no-deseados y baja autoestima.

*"Logró que yo sintiera que no valía nada, yo sin él no era nadie, llegué a los extremos de querer suicidarme."*

*Mujer, Yacuiba, entre 26 y 35 años.*

- **Historias de resistencia y resignación: Despues de la violencia ¿Qué?**

#### **Acudir por ayuda al sistema judicial**

Entre las cartas que mencionan que las víctimas de violencia buscan ayuda en el **sistema judicial y policial** destaca que en **74% de las cartas**, las víctimas no recibieron justicia sea por justicia ineficaz, impunidad, corrupción y/o falta de acceso.

*"Me acosaba. Fue entonces donde denuncié a la brigada, pero no me ayudaron."*

*Yacuiba, mujer entre 19-35 años.*

- **Reacciones a la violencia: Entre la resignación y la liberación**



Cuando las personas se enfrentan a situaciones de violencia surgen en ellas diversas respuestas, ya sea de tipo conductual o cognitivo, a manera de esfuerzos personales para contrarrestar o perseverar frente a estas situaciones.

En las cartas se observan **diferentes formas o estrategias para enfrentar o soportar los actos de violencia que manifiestan**, ya sea este un único episodio de violencia o en base a toda una historia o ciclo de violencia.

Es importante notar que las cartas revelan que una sola mujer que sufre maltrato puede reaccionar a esta situación una y otra vez, y de diferente modo, sin obtener un resultado favorable (es decir, salir o liberarse de la violencia que sufre), como también puede tener éxito al primer intento de afrontamiento.

Sobre este tema, se ha encontrado que **la mayoría de las cartas** que se refieren a estrategias para enfrentar o soportar los actos de violencia que

manifiestan mencionan **estrategias que prolongan el sufrimiento en el ciclo de violencia** como la resignación, autoagresión, la negación y/o ocultamiento de la violencia.

Entre las reacciones que tienen **mayor potencial liberador del círculo de violencia**, que sin embargo, no entraña pocos riesgos para las mujeres, **el divorcio/la separación** del agresor es la más mencionada, mientras denuncias son la estrategia que solamente se menciona en **8% de las cartas** que se refieren a estrategias o reacciones por las mujeres.

### ● Ellos están muy cerca: La relación entre el agresor y la agredida

En las cartas se identifica que los hechos de violencia contra las mujeres en ámbitos privados son ocho veces superiores a los señalados en ámbitos públicos.



**En 79% de las cartas** que hacen referencia a la relación entre víctima y agresor, el agresor tiene una relación íntima con la víctima, siendo su **(ex) esposo, (ex) pareja, (ex) novio**. Otra relación que se menciona repetidamente es entre el **padre (o también padrastro)** como agresor y su **hija/o** como víctima (8%). En muchas de las cartas se mencionan varios tipos de relaciones a lo largo de la vida, por ejemplo primero existe una relación padre (agresor)-hija (víctima de violencia) y después una relación esposo (agresor)-esposa (víctima de violencia).

### Demandas

En las cartas recibidas en Yacuiba se encontraron las siguientes demandas:

- Garantizar el efectivo cumplimiento de leyes que protegen a las mujeres y niñas de la violencia hacia ellas y sancionen a los agresores por los graves hechos de violencia hacia las mujeres ejercidos por ellos.
- Erradicar la discriminación y corrupción en los sistemas de justicia para evitar que se contribuya con esto a una situación generalizada de impunidad.
- Generar políticas públicas que brinden efectiva protección a mujeres que estén dispuestas a denunciar a su agresor, pero desisten de formular una denuncia por miedo de la reacción violenta de su agresor.
- Organizar y llevar a cabo capacitaciones y talleres sobre violencia contra las mujeres, la ley 348 y los derechos de la mujer.
- Contribuir a la prevención de la violencia contra las mujeres a través de programas educativos de radio y televisión.
- Asegurar que los centros de atención para las mujeres y niñas/os víctimas presten apoyo profesional, efectivo y adecuado incluyendo ayuda psicológica y ayuda para promover la denuncias contra los agresores.
- Mejorar los servicios ligados a la atención de casos de violencia contra las mujeres, para evitar la re-victimización de las mujeres que acuden a los mismos.
- Garantizar más seguridad para las mujeres en las comunidades por parte del estado.
- Realizar programas de capacitación para promover el liderazgo y la participación de las mujeres en sus comunidades.
- Tomar medidas concretas de prevención de factores de riesgo, particularmente con respecto al consumo de alcohol.



## Agradecimientos

Finalmente, un reconocimiento público y agradecimiento particular a cada una de las mujeres, hombres, niñas, niños y adolescentes de Yacuiba, que hicieron llegar sus voces.

También agradecemos a todas las autoridades, organizaciones y personas comprometidas con la erradicación de la violencia contra las mujeres y niñas que contribuyen a recordar que no se trata sólo de cifras ni de casos anónimos, sino vidas humanas que están siendo gravemente afectadas.

Son historias de mujeres, hombres, niños y niñas de carne y hueso que nos urgen a tomar acción decidida para la construcción de una sociedad libre de violencia contra las mujeres. Este esfuerzo requiere el compromiso de toda la sociedad, de las autoridades municipales y estatales, de los y las servidores/as públicos/as, de la sociedad civil y del sector privado.

¡Sigamos sumando esfuerzos para prevenir y erradicar la violencia contra las mujeres en Yacuiba!



Implementada por  
**giz**  
Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Programa Regional  
ComVoMujer



Canal Libre de Violencia



Canal Libre de Violencia



@ComVoMujer